

BIBLIOGRAFIA
DELLE OPERE DI
MIKLÓS FOGARASI

MARGIT LUKÁCSI
ZSUZSANNA FÁBIÁN



1938

Il dolore di Endre Ady. = Meridiano di Roma, III. No. 12.
20 marzo 1938, 4.p.

1940

Savonarola és a Rinascimento. /Doktori értekezés./
Budapest, 1940. Dunántúli nyomda, 80 p. /A budapesti
Pázmány Péter Tudományegyetem kiadványai 18./

1942

Savonarola. = Studi e documenti italo-ungheresi della R.
Accademia d'Ungheria di Roma. Annuario 1940-41. Roma,
1942. XX. 72—81. p.

Jacopo Passavanti: A szénégető látomása. /Fordítás/ = Az
olasz irodalom kincsesháza. Szerk. Ruzicska Pál.
Budapest, 1942, Athenaeum. 82—83. p.

Fra Girolamo Savonarola: A világ tengerén. /Fordítás/ = Az
olasz irodalom kincsesháza. Szerk. Ruzicska Pál.
Budapest, 1942, Athenaeum. 120—123. p.

Alessandro Tassoni: A csöbör elrablása. /Fordítás/ = Az
olasz irodalom kincsesháza. Szerk. Ruzicska Pál.
Budapest, 1942, Athenaeum. 207—210. p.

Vincenzo Gioberti: Az olaszok erkölcsi és művelődési elsőbbsége. /Részlet./ /Fordítás./ = Az olasz irodalom kincsháza. Szerk. Ruzicska Pál. Budapest, 1942, Athenaeum, 287—291. p.

1943

Fra Girolamo Savonarola versei. = Olasz Szemle (Budapest), XXI (1943), 2. 1125—1166. p.

1944

Lorenzo Ruggi: Aki elkésett az igennel. /Fordítás./ Budapest, 1944. Magyary István [Pesti Lloyd ny.] 312 p.

1949

Tatárka. = Magyar Nyelv, XLV (1949), 3. 303—307. p.

1950

Giordano Bruno Válogatott dialógusai. /Fordítás./ Budapest, 1950. Hungária. (M.A. Dinnyik bevezető tanulmánya, 5--34. p.; A diadalmas állat elűzése, 178—222. p.; A Pegazusló kabalája, 223—238. p.)

1956

Pallas szótárának magyar szóanyaga. = Magyar Nyelv,
LII (1956), 3. 338—347. p.

Materiali k istorii suffiksov -izm i -ist v ruszkom
jazyke. = Studia Slavica Hung., II (1956), 1—4.
331—344. p.

1957

Kantin, kantinos. = Magyar Nyelv, LIII (1957), 1—2.
197—200. p.

Az orosz-olasz diplomáciai kapcsolatok néhány nyelvi
emléke. (17. század) = Filológiai Közlöny, III (1957),
3—4. 429—435. p.

Fora; bis. Zwei internationale Fachausdrücke des Theater-
wesens im Russischen. = Studia Slavica Hung., III
(1957), 1—4. 408—416. p.

1958

Megjegyzések M. Lozinszkij Dante-fordításáról. = Filo-
lógiai Közlöny, IV (1958), 2. 369—374. p.

Markotányos. = Magyar Nyelv, LIV (1958), 3—4. 537—542.p.
Europäische Lehnwörter im Spiegel einer russischen dip-
lomatischen Urkundensammlung (1488-1699). = Studia
Slavica Hung., IV (1958), 1—2. 47—70. p.

Hozzászólás Gáldi László "A szlavisztikai jövevényszó-
kutatás néhány kérdéséről" c. előadásához. = A Ma-
gyar Tudományos Akadémia Nyelv- és Irodalomtudomá-
nyi Osztálya Közleményei, XII (1958), 1—4. 142—150.p.

1959

Contributi alla storia del suffisso -ir-ova (-iz-ir-ova,
-iz-ova) in russo. = Ricerche Slavistiche (Roma), VII
(1959), 3—23. p.

Weitere Angaben zur Geschichte des altrussischen Wortes
capa 'Bootsknecht, Matrose'. = Studia Slavica Hung.,
V (1959), 1—2. 202—204. p.

Alekszejev, M. P.: A humanizmus megnyilvánulásai a régi
orosz irodalomban és publicisztikában. (XVI—XVIII.sz.)
/Fordítás./ = Filológiai Közlöny, V (1959), 1—2.
105—128. p.

Nyikoljukin, A.: A szovjet irodalom nemzetközi kapcsola-
tainak történetéből a húszas években. /Fordítás./ = Fi-
lológiai Közlöny, V (1959), 3—4. 313—327. p.

Jegorov, O.: A szovjet irodalom külföldi kapcsolatainak
történetéhez. Harmincas évek. /Fordítás./ = Filológiai
Közlöny, V (1959), 3—4. 329—349. p.

1960

Adalékok az orosz nyelv nemzetközi eredetű képzőinek tör-
tétéhez. /Kandidátusi értekezés./ Budapest, 1960. 220 p.

Adalékok az orosz nyelv nemzetközi eredetű képzőinek történetéhez. /Kandidátusi értekezés tézisei./

Budapest, 1960. Akadémiai Nyomda. 13 p.

Garibaldi küzdelmeinek történeti irányzata és a magyar nép. = Valóság, III (1960), 4. 82—83. p.

Italianismi nella lingua russa del sec. XVII. = Lingua Nostra, XXI (1960), 1. 47—53. p.

1961

Hozzászólás a nyelvtudomány elvi kérdéseiről szóló vitán.

Budapest, Magyar Tudományos Akadémia, 1961. március 29-30. = A Magyar Tudományos Akadémia Nyelv- és Irodalomtudománya Osztálya Közleményei, XVIII (1961), 1—4. 159—160. p.

Varia etymologica. = Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli, Sezione Slava, 1961. 51—65. p.

Riccardo Picchio: Storia della letteratura russa antica.

Milano, 1959. Nuova Accademia Editrice. 416 p. /Recenzió./ = Filológiai Közöny, VII (1961), 3—4. 421—424. p.

Ludovico Geymonat: Galileo Galilei. /Fordítás és a jegyzetek társadalomtudományi része./ Budapest, 1961. Gondolat. 277 p.

1962

Grammatica italiana. Sistemazione descrittiva. /Egységes

egyetemi jegyzet./ Budapest, 1962. Tankönyvkiadó.
312 p.

Az olasz nyelv "ezer éve". = Élet és Tudomány, XVII
(1962), 12. 355—358. p.

Cocchio e la sua origine ungherese. = Lingua Nostra,
XXIII (1962), 2. 33—38. p.

Fátyol és patyolat szavaink történetéhez. = Filológiai
Közlöny, VIII (1962), 1—2. 98—105. p.

1963

Manuale di storia della lingua italiana. I. /Egységes
egyetemi jegyzet./ Budapest, 1963. Tankönyvkiadó. 222 p.

Manuale di storia della lingua italiana. II. Appendice.

/Egységes egyetemi jegyzet./ Budapest, 1963. Tankönyv-
kiadó. 86 p.

Ancora a proposito di cocchio. = Lingua Nostra, XXIV
(1963), 3. 77—78. p.

Tibor Déry: Il gigante. /Fordítás./ Milano, 1963. Feltrinelli.
li.

1964

A spanyol nyelvtörténet áttekintése. /Egyetemi jegyzet./
Budapest, 1964. Tankönyvkiadó. 175 p.

Gondolatok az olasz és a spanyol irodalmi nyelv történe-
téről. = Filológiai Közlöny, X (1964), 3—4. 371—379. p.

Koltay-Kastner Jenő: Magyar—olasz szótár. Budapest,
1963. Akadémiai Kiadó. XVI + 1512 p. /Recenzió./ =
Filológiai Közlöny, X (1964), 3—4. 486—493. p.

1965

Beiträge zur Geschichte der internationalen Bildungssuffixe
des Russischen. Von den Anfängen bis zur Mitte des XIX.
Jahrhunderts. /Az Adalékok az orosz nyelv nemzetközi
eredetű képzőinek történetéhez c. kandidátusi érteke-
zés német nyelvű kiadása. Ford. Rátz Ottó./ = Budapest,
1965. Akadémiai Kiadó. 214 p.

Recenzió:

- Ernst Dickenmann = Die Welt der Slaven (Wiesbaden),
XI (1966), 4. 443—448. p.
- Gerta H. Worth = The Slavic and East European Journal
(Detroit), 1966. 201. p.
- Jiří Jiráček = Československá Rusistika (Praha), XI
(1966), 246—247. p.
- Jiří Jiráček = Sborník Prací Filosofické Fakulty
Brněnské University (Brno), XV (1967), 200—201. p.
- Mihály Péter = Acta Linguistica Academiae Scientiarum
Hungaricae, XVII (1967), 201—206. p.

Pensieri sulla storia della lingua letteraria italiana e
spagnola. = Annales Universitatis Scientiarum Budapesti-
nensis de Rolando Eötvös Nominatae, Sectio Philologica,
Tomus VI. Budapest, 1965. 55—64. p.

Nora Galli de' Paratesi: *Semantica dell'eufemismo.*

L'eufemismo e la repressione verbale, con esempi tratti dall'italiano contemporaneo. Torino, 1964. Giappichelli. 195 p. /Recenzió./ = *Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae*, XV (1965), 3--4. 428--431. p.

Antonio Gramsci: *Marxizmus, kultúra, művészet. Válogatott írások. /Fordítás./* Budapest, 1965. Kossuth. (Az értelmiség kialakulása, 97--109. p.; Eltérések a városi típusú és vidéki típusú értelmiség helyzetében, 109--123. p.; A korai középkor kultúrája, 147--149. p.; Az olasz irodalom kozmopolita jellege, 160--161. p.; A nyelv kérdése, 171--177. p.; Hányféle nyelvtan lehetséges? 179--181. p.; A nyelvi újítások kisugárzási központjai a hagyományban, 182--183. p.; Az irodalom és a kultúra története, 215--216. p.; Az utópiák és az úgynevezett "filozófiai regények", 293--297. p.)

1966

Egy komplex jövevényszó-kutató módszer eredményei és tanulságai. = *Filológiai Közlöny*, XII (1966), 3--4. 381--390. p.

Giovanni Meo Zilio: *Stile e poesia in César Vallejo.* Padova, 1960. Liviana Editrice. 201 p. /Recenzió./ = *Filológiai Közlöny*, XII (1966), 3--4. 498--502. p.

Herman József: A francia nyelv története. A latin nyelvtől az újlatin nyelvekig. Budapest, 1966. Gondolat.
266 p. /Recenzió./ = Filológiai Közöny, XIII (1967),
1—2. 246—248. p.

1968

Per una terminologia romantica. (Evoluzione semantica di alcuni termini italiani nel primo Ottocento.) Atti del 6^o Congresso dell'A.I.S.L.L.I. 10-17 ottobre 1967. Budapest—Venezia. = Il Romanticismo. Budapest, 1968. Akadémiai Kiadó. 241—251. p.

Risultati e insegnamenti di un metodo complesso nelle ricerche etimologiche. = Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli, Sezione Linguistica, VIII (1968), 187—205. p.

1969

Grammatica italiana del Novecento. /Egyetemi tankönyv./ Budapest, 1969. Tankönyvkiadó. 331 p.

Recenzió:

- Szabó Győző = Filológiai Közöny, XXIII (1977), 1. 110—112. p.
- Giovan Battista Pellegrini = Lingua Nostra, XXXIII (1972), 1. 28—30. p.

Alcuni termini nuovi del lessico italiano del primo Ottocento. = *Lingua Nostra*, XXX (1969), 2. 43—49. p.

Romanticismo: adalékok egy fogalom és olasz elnevezése történetéhez. = *Filológiai Közöny*, XV (1969), 1—4. 165—171. p.

1970

Machiavelli és az olasz irodalmi nyelv. = *Filológiai Közöny*, XVI (1970), 1—2. 48—68. p.

Teoria e prassi linguistica nel "Dialogo" del Machiavelli. = *Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae*, XX (1970), 1—2. 87—109. p.

Újlatin nyelvészeti kutatásaink huszonöt éve. = *Filológiai Közöny*, XVI (1970), 3—4. 303—308. p.

1971

Come parlano e scrivono gli italiani? = *Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae*, XXI (1971), 1—2. 197—203. p.

25 Jahre Romanistik in Ungarn. = *Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae*, XXI (1971), 3—4. 431—437. p.

Tullio de Mauro: Storia linguistica dell'Italia unita. Bari, 1970. Laterza. XV + 573 p. /Recenzió./ = *Filológiai Közöny*, XVII (1971), 3—4. 487—488. p.

Az olasz helyesírás és helyes ejtés új szótára. B. Migliorini—C. Tagliavini—P. Fiorelli: *Dizionario d'ortografia e di pronunzia*. Torino, 1969. ERI - Edizioni RAI Radiotelevisione Italiana. CVII + 1343 p. /Recenzió./ = *Magyar Nyelvőr*, XCV (1971), 2. 230—232. p.

Gáldi László olasz stilisztikája. Ladislao Gáldi: *Introduzione alla stilistica italiana*. Bologna, 1971. Pátron. XI + 340 p. /Recenzió./ = *Filológiai Közlöny*, XVII (1971), 3--4. 488—492. p.

1972

Az egybevető módszer alkalmazásának lehetőségeihez. = *Magyartanítás külföldön*. Az 1971. szeptember 2-3-i lektori értekezlet anyagából. Budapest, 1972. Művelődésügyi Minisztérium és Nemzetközi Előkészítő Intézet. 125--128. p.

Il libro sullo stile rivissuto in italiano. = *Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös Nominatae, Sectio Linguistica, Tomus III*. Budapest, 1972. 95--101. p.

Carlo Tagliavini: *Le origini delle lingue neolatine*. Introduzione alla filologia romanza. Bologna, 1969. Pátron. XLII + 681 p. /Recenzió./ = *Magyar Nyelv*, LXVIII (1972), 1. 121--123. p.

Tullio de Mauro: *Storia linguistica dell'Italia unita*. Bari, 1970. Laterza. XV + 573 p. /Recenzió./ = *Acta Lin-*

guistica Academiae Scientiarum Hungaricae, XXII (1972),
3—4. 441—443. p.

Un poeta-soldato. Il sogno di Petőfi. = Il Gazzettino,
25 marzo 1973 (anno 86, no. 72; 7.p.

La stilistica italiana di László Gáldi. Ladislao Gáldi:
Introduzione alla stilistica italiana. Bologna, 1971.
Pátron. XI + 340 p. /Recenzió./ = Annales Universitatis
Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös Nominatae,
Sectio Linguistica, Tomus IV. Budapest, 1973. 181—184.p.

Giovan Battista Pellegrini: Gli arabismi nelle lingue neo-
latine, con speciale riguardo all'Italia. I-II Brescia,
1972. Paideia. 761 p. /Recenzió./ = Archivio Glottologico
Italiano, LVIII (1973), 183—188.p.

Carlo Tagliavini: Le origini delle lingue neolatine. Intro-
duzione alla filologia romanza. Bologna, 1969⁵. Pátron.
XLIII + 681 p. /Recenzió./ = Acta Linguistica Academiae
Scientiarum Hungaricae XXIII (1973), 1—2. 258—260. p.

1974

Analisi, sintesi e famiglie nell'italiano del Settecento.=
Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti,
Anno acc. 1973-1974, t. CXXXII. Classe di scienze
moralì, lettere ed arti. Venezia, 1974. 515—539. p.

A magyaroktatás néhány kérdése az olasz egyetemeken. =
Magyartanítás külföldön. Az 1973. augusztus 28-29-i
lektori értekezéslet anyagából. IV. Budapest, 1974. Mű-

velődésügyi Minisztérium és Nemzetközi Előkészítő
Intézet. 87—89. p.

Campi e risultati delle ricerche contrastive italiano-
-ungheresi. = Italiano d'oggi. Lingua non letteraria
e lingue speciali. Trieste, 1974. LINT. 197—209. p.

Antonio Gramsci: A gyakorlat filozófiája. Válogatta és
az Előszót írta: Gáll Ernő. Bukarest, 1974. Kriterion.
(Egyes fejezetek átvéve az 1965-ös Budapesten kiadott
válogatásból.)

Le ricerche linguistiche confrontative ungaro-italiane
e il loro impiego nell'insegnamento delle lingue. =
Atti del Convegno sui problemi dell'insegnamento della
lingua e letteratura ungherese in Italia. Padova, 29-
31 ottobre 1973. Padova, 1975. 75—90. p.

1975

Il Petrarca nella letteratura magiara. Atti del terzo
convegno sui problemi della traduzione letteraria:
Traduzione e tradizione europea del Petrarca (9 giugno
1974). = Premio città di Monselice per una traduzione
letteraria. Amministrazione Comunale di Monselice,
1975. 85--86. p.

Un gruppo di termini delle discussioni linguistiche nel
secondo Settecento. = Lingua Nostra, XXXVI (1975), 2.
37--43. p.

Problemi di contrastività italo-ungherese nell'intona-
zione interrogativa. = *Annales Universitatis Scien-
tiarum Budapestinensis de Rolando Dötvös Nominatae,
Sectio Linguistica, Tomus VI. Budapest, 1975. 93—
104. p.*

1976

Storia di parole - storia della cultura. Neologismi
delle discussioni linguistiche e storia culturale
nel Settecento. Napoli, 1976. Liguori. 109 p.

/Strumenti linguistici 6./

Recenzió:

- Edoardo Sanguineti: Parole e cultura. = *Paese Sera,*
16 dicembre 1976. 7. p.

- Szabó Győző = *Filológiai Közlöny, XXV (1979), 1—2.*
206—208. p.

= *Acta Romanica, Tomus XII. Szeged, 1988.*

203—211. p.

- Paolo Zolli = *Studi Mediolatini e Volgari (Pisa),*
XXV (1977), 298--300. p.

- Luigi Rosiello = *Lingua e Stile, XII (1977), 4.*
680—681. p.

- Sárközy Péter = *Helikon. Világirodalmi Figyelő,*
XXIII (1977), 4. 501—503. p.

- Luigi Vignali = *Lingua Nostra, XXXIX (1978), 2—3.*
87—89. p.

Etimológiai észrevételek. = Az etimológia elmélete és módszere. Budapest, 1976. Akadémiai Kiadó. 94—96. p. /Nyelvtudományi Értekezések 89./

Poeti ungheresi del Novecento. /Fordítás./ Torino, 1976. ERI.XII p.

1977

Neologismi e storia delle ideologie nell'illuminismo in Italia. /Akadémiai doktori értekezés./ Budapest, 1977. VI + 477 p.

Neologismi e storia delle ideologie nell'Illuminismo in Italia. (Nyelvújítás és eszmetörténet az olasz felvilágosodásban.) /Akadémiai doktori értekezés tézisei./ Budapest, 1977. 8 p.

Problemi teorici e pratici della traduzione magiaro-italiana. Atti del secondo incontro dei professori di ungherese in Italia. Napoli, 5-7 novembre 1975. = Il problema della traduzione e la diffusione della letteratura ungherese in Italia. Napoli, 1977. Istituto Universitario Orientale di Napoli, Seminario di Studi dell'Europa Orientale. 53—57. p.

Alcune esperienze dell'insegnamento della lingua italiana a stranieri e il ruolo, in esso, delle varietà regionali. Atti del convegno di Trieste. 27-29 maggio 1975. = Italiano d'oggi. Lingua nazionale e varietà regionali.

frieste, 1977. LINT. 135—141. p.

Magyar huszár — olasz ussaro, ussero. = Magyar Nyelv, LXXIII (1977), 3. 337--341. p.

1978

Ungherese huszár — italiano ussaro o ussero. Atti del convegno linguistico italo-ungherese. Padova, 27-29 ottobre 1976. = Giano Pannonio. Annali italo-ungheresi di cultura. Padova, 1 (1978), 157—163. p.

Irodalmi nyelv és nyelvjárás Antonio Gramsci feljegyzéseiben. = Magyar Filozófiai Szemle, XXII (1978), 1. 124--139. p.

Il Codice di Napoleone e il lessico giuridico italiano. Atti del 9^o Convegno dell'A.I.S.L.L.I. Palermo. 22 aprile 1976. = Letteratura e scienza nella storia della cultura italiana. Palermo, 1978. Manfredi. 632--647. p.

Recenzió:

- Andrea Dardi = Lingua Nostra, XLIII (1982), 2—3. 89. p.

I quaderni del circolo filologico-linguistico di Padova. = Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis de Rolando Eötvös Nominatae, Sectio Linguistica, Tomus IX. Budapest, 1978. 221--226. p.

1979

Nekotoryje voprosy internacionalizmov v plane ich

sopostavlenija s drugimi jazykami. = *Studia Slavica Hung.*, XXV (1979), 1--4. 123--130. p.

Ideológia és jelentésfejlődés az olasz SPIRITO történetében. = *Filológiai Közöny*, XXV (1979), 1--2. 84--89. p.

A padovai Filológiai-nyelvészeti kör füzetei. = *Filológiai Közöny*, XXV (1979), 1--2. 197--200. p.

Sulla propria "Grammatica italiana del Novocento. Sistemazione descrittiva." Criteri informativi dell'opera. *Atti del IX Congresso della Società di Linguistica Italiana*. Roma, 1 giugno 1975. = AA.VV. *La grammatica. Aspetti teorici e didattici*. SLI 13-I. Roma, 1979. Bulzoni. 5--10. p.

Il movimento neologico illuministico nell'italiano e nell'ungherese: congruenze e incongruenze. = *Atti del 4^o Convegno Interuniversitario dei Docenti di Lingua e Letteratura Ungherese e di Finno-Ugristica in Italia*. Torino, 15-18 ottobre 1979. 21--28. p.

Az olaszországi egyetemeken magyar nyelvet és irodalmat, valamint finnugor filológiát tanító tanárok III. Konferenciája Velencében. 1977. november 8-10. = *Hungarológiai Értesítő*, I (1979), 367--369. p.

1980

Nekotoryje teoretičeskije i praktičeskije voprosy sopostavitel'nogo izučenija internacional'nych slov i morfem. = Internacional'nyje elementy v leksike i terminologii. Charkov, 1980. 78—84. p.

Európai areális nemzetközi szókincs és szóképzés a magyar nyelvben. A magyar nyelv grammatikája. = A magyar nyelvészek 3. nemzetközi kongresszusának előadásai. Nyíregyháza, 1977. augusztus 23-27. Budapest, 1980. Akadémiai Kiadó. 317—323. p. /Nyelvtudományi Értekezések 104./

Párhuzamok a magyar és az olasz nyelvújításban: egybevágó és nem egybevágó jelenségek. = Filológiai Közlöny, XXVI (1980), 3. 347—352. p.

1981

Tömörkény és a velencei nyelvjárás. = Tiszatáj, XXXV (1981), 1. 47—48. p.

Új filozófiai terminológia az olasz felvilágosodásban. 1. Országos Germanisztikai-Romanisztikai Szimpozion. Szeged, 1980. szeptember 3-5. = Acta Germanica et Romanica, Supplementum. Szeged, 1981. 484—499. p.

Panorama di voci ungheresi in italiano. Atti del convegno linguistico interuniversitario. Visegrád, 13-17 novembre 1978. = Giano Pannonio. Annali italo-ungheresi di cultura. Budapest, 2 (1981), 135—149. p.

A blabla múltjáról. = Magyar Nyelv, LXXVII (1981), 4.
467—470. p.

Lessico internazionale dell'ungherese nel contesto di
fenomeni areali europei. = La lingua e la cultura
ungherese come fenomeno areale. Atti del III Convegno
interuniversitario degli studiosi di lingua e lettera-
tura ungherese e di filologia ungherese e di filologia
ugro-finnica. Venezia, 8-11 novembre 1977. A cura di
Andrea Csillaghy. Venezia, 1977-1981. 125—139. p.
/Quaderni dell'Istituto di Iranistica, Uralo-altaistica
e Caucasologia dell'Università degli Studi di Venezia
14./

Linee di sviluppo e tentativo di bilancio della magiaristica
e della ugrofinnistica in Italia, dal convegno di Padova
del 1973 ad oggi. = La lingua e la cultura ungherese
come fenomeno areale. Atti del III Convegno interuniver-
sitario degli studiosi di lingua e letteratura ungherese
e di filologia ugro-finnica. Venezia, 8-11 novembre 1977.
A cura di Andrea Csillaghy. Venezia, 1977-1981. 387—394.
p. /Quaderni dell'Istituto di Iranistica, Uralo-altais-
tica e Caucasologia dell'Università degli Studi di
Venezia 14./

Il movimento neologico illuministico nell'italiano e nel-
l'ungherese: congruenze e incongruenze. = Atti del IV
Convegno interuniversitario dei docenti di lingua e
letteratura ungherese e di finno-ugristica in Italia.
Torino, 15-18 ottobre 1979. Torino, 1981. 21--28. p.

1982

Lingua e dialetti nel maccheronico folenghiano. Atti del X congresso dell'A.I.S.L.L.I. Belgrado, 17-21 aprile 1979. = Il Rinascimento. Aspetti e problemi attuali. Firenze, 1982. Olschki. 393—401. p.

Contributi alla storia dell'insegnamento dell'italiano nell'Università di Szeged. = Atti del V Convegno interuniversitario dei docenti di lingua e letteratura ungherese e di filologia ugro-finnica in Italia. Roma, 10-12 novembre 1981. Roma, 1982. 173—180. p.

Nuova terminologia giuridica nell'Illuminismo italiano: aspetti storico-linguistici. = Acta Romanica, Tomus VII. Szeged, 1982. 119—151. p.

Ungheria ed ungheresi nelle opere degli illuministi dell'Italia settentrionale. Atti del IV Convegno di Studi italo-ungheresi promosso ed organizzato in collaborazione dall'Accademia Ungherese delle Scienze, dalla Fondazione Giorgio Cini di Venezia, dall'Istituto per le Relazioni Culturali di Budapest. Budapest, 23-26 ottobre 1979. = Venezia, Italia, Ungheria tra Arcadia e Illuminismo. Budapest, 1982. Akadémiai Kiadó. 155—164. p.

1983

Parole e cultura giuridica e filosofica. Evoluzione terminologica e neologismi nel campo del diritto e della fi-

losofia durante il Settecento. = Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, Classe di scienze morali, lettere ed arti. Volume XXXVIII. Fascicolo IV. Venezia, 1983. 301 p.

Recenzió:

- Farkas Mária = Filológiai Közlöny, XXX (1984), 4. 504—506. p.
- Andrea Dardi = Lingua Nostra, XLVI (1985), 4. 125—127. p.
- (Giampaolo Salvi) Lax Éva = Helikon, XXXI (1985), 2—4, 356—358. p.

= Acta Romanica, Tomus

XII. Szeged, 1988. 212—219. p.

Carlo Tagliavini (1903-1982). /Nekrológ./ = Magyar Nyelv, LXXIX (1983), 1. 107—109. p.

Una pianta cereale nell'area linguistica europea. = Scritti linguistici in onore di Giovan Battista Pellegrini. Pisa, 1983. Pacini. 685—698. p.

1984

Grammatica italiana del Novecento. Sistemazione descrittiva. 2. ed. riveduta e aggiornata. Roma, 1984. Bulzoni. 427 p.

Recenzió:

- Tullio de Mauro = L'Espresso, XXXI (2 giugno 1985), no. 22. 199. p.

- Szegedi professzor olasz nyelvkönyve. Szegedi Egyetem (Szeged), XXIII (1985. május 10.), 7. 3. p.
- Kiskalmár Lva = Új Tükör, 1985. április 7. 26. p.
- Fábrián Zsuzsanna = Acta Romanica, Tomus XII. Szeged, 1988. 220—230. p.

1985

Popolo e nazione nel "Conciliatore". Atti del Convegno-seminario di studi promosso e organizzato dalla Fondazione Giorgio Cini e dall'Accademia Ungherese delle Scienze. Venezia, 4-6 novembre 1982. = Popolo, nazione e storia nella cultura italiana e ungherese dal 1789 al 1850. Firenze, 1985. Olschki. 53--64. p.

1986

Giuseppe Parini: Reggel. /Részlet./ Ljszaka. /Részlet./
= Baróti Dezső: A rokokó. Budapest, 1986. Gondolat.
245—249. p. (Átvétel Az olasz irodalom kincsesházából.)

1987

Nuovo manuale di storia della lingua italiana. /Egyetemi tankönyv./ Budapest, 1987. Tankönyvkiadó. 308. p.
Recenzió:
- Antal Lajos—Szabó Győző = Acta Romanica, Tomus XII. Szeged, 1988. 198—202. p.

SAGGI

L'ITALIANO: NUOVE VIE